

Seminarium „Rola i znaczenie dalekowschodnich sztuk walki w rozwoju psychofizycznym człowieka”,  
Gdańsk, 9 czerwca 2011 r.

Centrum Studiów Azji Wschodniej Uniwersytetu Gdańskiego wspólnie z Polskim Związkiem Karate Tradycyjnego zorganizowało na Wydziale Prawa i Administracji UG sesję naukową pt. „Rola i znaczenie dalekowschodnich sztuk walki w rozwoju psychofizycznym człowieka”. Seminarium towarzyszyło Pucharowi Świata w Karate Tradycyjnym, który odbył się 11 czerwca br. w Gdyni. Seminarium przewodniczyła prof. Ewa Oziewicz, dyrektor CSAW UG, oraz dr Marceli Burdelski, zastępca dyrektora CSAW UG.

O rozwoju człowieka poprzez trening karate tradycyjnego opowiadał gość honorowy sesji Richard Jorgensen, prezydent Międzynarodowej Federacji Karate Tradycyjnego (ITKF – International Traditional Karate Federation). W swym wykładzie wskazał on, że pełna nazwa tej dyscypliny to tradycyjne karate-do, w którym *do* oznacza ‘drogę, ścieżkę’. „Sam trening karate oparty jest na japońskiej koncepcji bu-do, polegającej na ciągłym rozwoju umysłu, ciała oraz duszy. Dzięki niemu jednostki bez względu na szerokość geograficzną mają większe poczucie własnej wartości, są bardziej zdyscyplinowane, mają

dobrze samopoczucie fizyczne i psychiczne oraz łatwiej nawiązują kontakty z innymi ludźmi” – podkreślał Jorgensen. Jako przykład podał program społeczny zainicjowany przez ITKF w brazylijskich szkołach zlokalizowanych na terenach ubogich, gdzie trening karate, podobnie jak ma to miejsce w Japonii, został wprowadzony do planów lekcji. „W początkowej fazie realizacji programu prawie 30% uczniów poprawiło wyniki w nauce, po pięciu latach liczba ta wzrosła do 90%” – kontynuował prezydent ITKF. Następnie dodał, że trenowanie karate tradycyjnego musi odbywać się w oparciu o surowe zasady, bowiem efektywny rozwój człowieka nie jest ani grą, ani zabawą. Jego celem jest poprawa jakości swojego istnienia, a w konsekwencji – budowanie lepszego społeczeństwa, składającego się ze zdrowych i inteligentnych ludzi.

Prezes Polskiego Związku Karate Tradycyjnego Włodzimierz Kwieciński zwrócił uwagę na fakt, że karate to nie tylko sport, ale także sposób życia: „Nie chodzi tylko o zdobycie umiejętności służących do samoobrony, ale także o samodoskonalenie i umiejętność unicestwiania siły przeciwnika, zanim ona

wystąpi”. Podkreślił również, że karate i pływanie to najbardziej „symetryczne” dyscypliny sportu, wpływające na prawidłowy rozwój człowieka. Z inicjatywy PZKT powstał program „Mały Karateka”, a także program „Most solidarności – polskie wakacje dla dzieci z Japonii”. „Do Centrum Japońskich Sportów i Sztuk Walki «Dojo – Stara Wieś» zaprosiliśmy grupę trzydziestu japońskich dzieci z terenów najbardziej dotkniętych przez tsunami” – mówił prezes Kwieciński. *Dojo* w języku japońskim oznacza ‘początek drogi’. Zorganizowane w tym celu wakacje dzięki fachowej opiece pedagogicznej, a także licznym atrakcjom sportowym i krajoznawczym mają pomóc japońskim dzieciom w odzyskaniu ich własnej, pełnej harmonii oraz spokoju drogi.

Seminarium było poświęcone nie tylko karate, ale także innym wschodnim sztukom walki, takim jak chiński boks czy judo. Prorektor ds. studenckich prof. Józef Włodarski zaprezentował tajniki uprawiania wushu przez Chińczyków walczących z najeźdźcami i okupantami w XIX i XX wieku. Dzięki energii *chi* oraz znakomitemu poznaniu ludzkiego ciała wojownicy ci potrafili zadawać śmiertelne ciosy. „Obserwacja ciał niebieskich, słońca i przyrody – otwieranie się roślin, poznanie ich rytmu biologicznego – pozwoliła na odnalezienie pewnych zależności związanych z funkcjonowaniem ludzkiego ciała. Dostrzeżono, że w trakcie dobowej cyrkulacji ciało człowieka jest rozluźnione lub napięte. To doprowadziło do określenia punktów witalnych na ciele człowieka. Dziś są one zbliżone do punktów

wykorzystywanych do akupunktury” – referował prorektor. Olbrzymią wagę przywiązywano również do odkrycia tajemnic oddychania zwierząt. Na tej podstawie opracowywano metody oddychania służące większej wydajności człowieka podczas walki.

Z kolei o psychologicznych korzyściach uprawiania judo opowiadał dr Wiesław Baryła z Instytutu Psychologii UG. Wśród wielu omówionych zalet wyróżnił on cztery podstawowe: przyjemność, wzorzec godnego życia, wzmocnienie samokontroli, rozwijanie ucieleśnionego rozumienia świata. Ten ostatni element należy rozumieć zgodnie z teorią George’a Lakoffa jako ucieleśnione poznanie. „Oznacza to, że umysł ludzki jest ucieleśniony, a nasze rozumienie świata jest zakotwiczone w doświadczeniach, których dostarcza nam ciało” – wyjaśniał dr Baryła. Natomiast praktyczne elementy treningu judo przedstawił dr Adam Marek z Akademii Wychowania Fizycznego i Sportu w Gdańsku na przykładzie treningów swego podopiecznego Waldemara Legienia, który był dwukrotnym mistrzem olimpijskim. Tej sztuki walki dotyczyło również wystąpienie Czesława Kuby Jakubczyka ze Studium Wychowania Fizycznego i Sportu UG, prowadzącego na uniwersytecie sekcję judo.

Podczas sesji głos zabrali także doktoranci z Wydziału Historycznego. O etyce samurajskiej opowiadał Andrzej Tomczyk, autor wielu publikacji dotyczących historii japońskich militariów oraz sztuk walki. Z kolei historię życia jednej z najbardziej tajemniczych postaci Japonii – szermierza Musashi

Miyamoto – przybliżył zgromadzonym Marek Sflugier.

Spotkanie zamknęło wystąpienie dr Joanny Różyckiej z Instytutu Psychologii UG oraz Trana Anh Quana, którzy opowiadali o wpływie medytacji i technik koncentracji na zatrzymanie akcji serca, co jest praktykowane przez uczniów wietnamskiej szkoły sztuk walki Thien Mon Dao (dosłownie ‘brama do nieba’). W szkole tej dzieci uczą się od najmłodszych lat. W miarę postępów opanowywania sztuki walki niektórzy uczniowie potrafią samowolnie sprawić, by ich serce zwolniło rytm, a nawet przestało bić. Jest to jeden z najlepszych elementów dowodzących głębokiego poznania tej sztuki walki. „Praktykowanie tej techniki wpływa na kontrolę emocji i stresu,

lepsze funkcjonowanie w sytuacji zagrożenia oraz zwiększenie pewności siebie” – wyjaśniała dr Różycka. Dla pełnego zobrazowania zjawiska referenci pokazały zgromadzonym materiały z badań prowadzonych w Wietnamie, w tym krótki film dokumentalny, w którym dr Różycka osobiście mierzy puls osobie zatrzymującej sobie akcję serca.

Seminarium było bardzo interesującym i udanym spotkaniem łączącym tematykę naukową i popularnonaukową. O jego powodzeniu świadczy chociażby liczba słuchaczy. Pozostaje mieć nadzieję, że tytułowa problematyka będzie podejmowana w następnych latach.

Magdalena Marcinkowska

## Działalność Centrum Studiów Azji Wschodniej UG w roku 2011

W okresie sprawozdawczym Centrum Studiów Azji Wschodniej UG – do 30 września 2011 r. – kierowali: dyrektor – prof. zw. dr hab. Ewa Oziewicz oraz z-ca dyrektora – dr Marcei Burdelski. Sekretariat CSAW UG prowadziła p. Ewelina Kuligowska.

Od 1 października 2011 r. nastąpiły zmiany w kierownictwie CSAW UG: Rektor UG prof. dr hab. Bernard Lamnek powołał na stanowisko dyrektora dra Kamila Zeidlera. Nadzór nad działalnością Centrum sprawował Prorektor ds. Studenckich UG – prof. dr hab. Józef Włodarski.

Wyżej wspomniane zmiany w kierownictwie CSAW UG były związane z ważnymi zmianami organizacyjnymi. W miejsce Rady Programowej powołano Radę Naukową CSAW UG, której przewodniczącą została prof. zw. dr hab. Ewa Oziewicz, a wiceprzewodniczącym dr Marcei Burdelski, który dodatkowo został zaangażowany w bieżące sprawy organizacyjne CSAW UG. Powołano także Radę Sponsorską CSAW UG, do której jako stałego członka zaproszono Chińsko-Polskie Towarzystwo Okrętowe Chipolbrok S.A. z siedzibą w Gdyni.

Ponadto zmieniał się Regulamin CSAW UG (zarządzenie Rektora Uniwersytetu Gdańskiego nr 67/R/11 z dnia 23 września 2011 r. w sprawie zmiany zarządzenia Rektora UG nr 15/R/07 z dnia 22 lutego 2007 r. w sprawie utworzenia Centrum Azji Wschodniej Uniwersytetu Gdańskiego).

W 2011 r. znacznie została poszerzona grupa stałych współpracowników CSAW UG. Jako współpracownicy do CSAW dołączyli między innymi: mgr Tomasz Bieliński (Wydział Ekonomiczny UG), mgr Joanna Kamień (Wydawnictwo UG), mgr Magdalena Marcinkowska (Wydział Nauk Społecznych UG, Redakcja „Gazety Uniwersyteckiej”), mgr Monika Pytel (Wydział Filologiczny UG).

W grudniu przy CSAW UG powołano Międzywydziałowe Koło Naukowe Studiów Azji Wschodniej, do którego zapisało się przeszło pięćdziesięciu studentów UG.

W połowie roku zostały stworzone – dzięki wsparciu Ośrodka Informatycznego UG – strony internetowe CSAW UG, które w ostatnim kwartale roku zostały znacznie rozbudowane. Dodatkowo CSAW UG uruchomiło swój portal na Facebooku, którym zarządza na zasadzie wolontariatu p. Agata Duniak (studentka WPiA UG).

Dzięki przychyłnej decyzji Kancelarza UG prof. dra hab. Jerzego Gwizdały CSAW UG uzyskało dodatkowe pomieszczenie w Bibliotece Ekonomicznej UG w Sopocie – obok dotychczas posiadanego pokoju 217 został przyznany jeszcze pokój 218, który wyremontowano i połączono bezpośrednio

nim przejściem z pokojem 217, dzięki czemu przestrzeń do pracy w Centrum zwiększyła się niemal dwukrotnie.

Działalność CSAW UG była finansowana ze środków budżetowych Uniwersytetu, a także dodatkowo ze środków pozyskanych ze źródeł zewnętrznych, w tym od sponsorów. Konsulat Generalny ChRL w Gdańsku przekazał także CSAW UG książki, filmy oraz programy multimedialne nt. Chin.

#### Kalendarium działalności CSAW UG w 2011 r.

18.02.2011. Tradycyjnie na Uniwersytecie Gdańskim 18 lutego 2011 r. polscy i chińscy studenci świętowali Chiński Nowy Rok – Rok Królika. W uroczystości uczestniczyły władze UG i Konsul Generalny ChRL w Gdańsku Xiang Zhaoshang. Program uroczystości był bardzo bogaty i obejmował między innymi wystąpienie konsula generalnego Chin, pokaz filmu o Chinach, quiz dla studentów z wiedzy o współczesnych Chinach, występy studentów chińskich, opowieść Edwarda Kajdańskiego o Polakach w Harbinie, pokazy fajerwerków i degustację potraw chińskich.

19–20.05.2011. W Toruniu odbyła się kolejna już Międzynarodowa Konferencja Naukowa nt. „Czy XXI wiek należy do Azji? Rozważania o polityce, bezpieczeństwie, gospodarce, kulturze i edukacji”, organizowana przez Uniwersytet im. M. Kopernika, Wydawnictwo Adam Marszałek oraz Towarzystwo Azji i Pacyfiku w Toruniu. CSAW UG reprezen-

towali: prof. zw. dr hab. Ewa Oziewicz oraz dr Marceli Burdelski.

9.06.2011. CSAW UG wspólnie z Polskim Związkiem Karate Tradycyjnego zorganizowało na Wydziale Prawa i Administracji UG sesję naukową pt. „Rola i znaczenie dalekowschodnich sztuk walki w rozwoju psychofizycznym człowieka”. W konferencji wziął udział Richard Jorgensen, Prezydent Światowej Federacji Karate Tradycyjnego. Wygłoszono bardzo interesujące referaty.

23–25.08.2011. W Incheon w Republice Korei odbył się III Światowy Kongres Koreańskiej Polityki i Społeczeństwa: „Korean Politics in Global Contexts: Theories and Practices”. W wydarzeniu wzięło udział blisko 200 uczonych, z czego 88 pochodziło spoza Korei. Dwie osoby, w tym dr Marceli Burdelski, reprezentowały polskie uczelnie.

11–15.10.2011. Doktor Marceli Burdelski odbył dziesiątą już studyjną wizytę w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej. W instytucjach rządowych uczestniczył w briefingu na temat polityki zagranicznej i wewnętrznej KRLD, złożył wizyty w Ministerstwie Spraw Zagranicznych KRLD, Wydziale Zagranicznym KC Partii Pracy Korei, Komitecie Łączności Kulturalnej z Zagranicą KRLD oraz w czołowym *think tanku* w Korei Północnej, jakim jest Instytut Rozbrojenia i Pokoju przy MSZ KRLD. Wygłosił też wykład dla studentów polonistyki Uniwersytetu Języków Obcych w Phenianie.

15–24.10.2011. Odpowiadając na zaproszenie Instytutu Badań Rozwoju Światowego Centrum Badań Rozwoju przy Radzie Państwa ChRL w Pekinie, dr Marceli Burdelski odbył wizytę w Chinach. Dnia 17 października 2011 r. wygłosił w Instytucie Badań Rozwoju Światowego wykład pt. „Implementacja wspólnej polityki bezpieczeństwa i obrony Unii Europejskiej po wejściu w życie traktatu lizbońskiego”. Ponadto dr M. Burdelski w ramach studiów nad chińską reformą gospodarczą odwiedził Zhuhai, Shenzhen i Guangzhou w prowincji Guandong. Przeprowadził briefingi z przedstawicielami władz lokalnych i biznesu. Został także przyjęty przez Konsula Generalnego RP w Guangzhou Krzysztofa Ciebienia.

8.11.2011. Na Wydziale Prawa i Administracji UG, we współpracy z Wydawnictwem Literackim, odbyła się promocja najnowszej książki Edwarda Kajdańskiego pt. *Medycyna chińska dla każdego*. Sylwetkę urodzonego w 1925 r. w Harbinie w Chinach autora, polskiego dyplomaty, dziennikarza i pisarza, członka Rady Naukowej CSAW UG, przedstawił prorektor UG prof. Józef Włodarski. Spotkanie prowadził dr Marceli Burdelski.

8.11.2011. Na Wydziale Prawa i Administracji UG odbyło się spotkanie założycielskie Międzywydziałowego Koła Naukowego Studiów Azji Wschodniej. Uczestniczyło w nim przeszło 50 osób, na listę członków-założycieli wpisało się 45 studentek i studentów UG. Najliczniej reprezentowany był Wydział

Ekonomiczny oraz Wydział Prawa i Administracji, ale w skład nowego Koła weszli także studenci z Wydziału Filologicznego, Wydziału Nauk Społecznych, Wydziału Oceanografii i Geografii oraz Wydziału Zarządzania. CSAW podczas spotkania reprezentowali: dr Kamil Zeidler, mgr Tomasz Bieliński oraz mgr Joanna Kamień.

21.11.2011. Na Uniwersytecie Ekonomicznym we Wrocławiu odbyła się IV Międzynarodowa Konferencja Naukowa „Faces of Competitiveness in Asia Pacific. Region – Country – Enterprises”, poświęcona zagadnieniom ekonomicznym związanym z regionem Azji i Pacyfiku. CSAW UG na konferencji reprezentował mgr Tomasz Bieliński, którego artykuł pt. “China’s increasing competitive advantage in research and development, and human resources” ukazał się w publikacji pokonferencyjnej. Do publikacji został także włączony artykuł prof. Ewy Oziewicz pt. “Remarks on international competitiveness of ASEAN economies”.

25.11.2011. Prorektor ds. Studenckich UG prof. dr hab. Józef Arno Włodarski, na podstawie art. 204 i 205 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1364, ze zm.) oraz Zarządzenia Rektora Uniwersytetu Gdańskiego nr 33/R/05 z dnia 7 lipca 2005 r. w sprawie tworzenia, rejestracji i likwidacji uczelnianych organizacji studenckich w Uniwersytecie Gdańskim, zarejestrował Międzywydziałowe Koło Naukowe Studiów Azji Wschodniej.

7.12.2011. Zmarł ks. prof. zw. dr hab. Antoni Kość z Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, członek Rady Naukowej CSAW UG.

8.12.2011. Odbyło się walne zgromadzenie Międzywydziałowego Koła Studiów Azji Wschodniej, na którym wyłoniony został pierwszy Zarząd Koła na kadencję 2012. Prezesem Koła został Dominik Aziewicz. W skład Zarządu Koła weszło ponadto sześć osób: Agata Duniak, Mikołaj Linowski, Kamila Milewska, Michał Papke, Monika Pytel, Remigiusz Rutkowski. Do Koła zostali też przyjęci nowi członkowie.

8.12.2011. Zorganizowane zostało spotkanie z Rafałem Królem, podróżnikiem, polarnikiem, alpinistą, fotografikiem i publicystą, twórcą serwisu internetowego poświęconego podróżom i bezpieczeństwu [www.expeditions.pl](http://www.expeditions.pl) oraz współzałożycielem Polskiego Centrum Ekspedycyjnego. Rafał Król na spotkaniu przedstawił relację z podróży po Mongolii w 2009 r. Po nim odbyło się pierwsze spotkanie organizacyjne wyjazdu studyjnego Mongolia 2012.

13–14.12.2011. W ramach polskiej prezydencji odbyło się w Brukseli posiedzenie Komitetu Politycznego Rady Unii Europejskiej w składzie dyrektorów departamentów azjatyckich ministerstw spraw zagranicznych państw członkowskich i europejskiej służby zewnętrznej. W ramach tego spotkania odbyło się seminarium ekspertów na temat „Bezpieczeństwa i sytuacji politycznej na Półwyspie Koreańskim”. Wśród



panelistów ze strony polskiej znalazł się dr Marcei Burdelski, który przedstawił referat na temat: „Domestic situation in DPRK (celebrations of 2012), economic reform, succession) its implications for the stability of regime”. Po wystąpieniach referentów odbyła się dyskusja. Seminarium było okazją zaprezentowania dorobku Polski w zakresie bezpieczeństwa azjatyckiego na forum europejskim.

Ponadto w 2011 r. dr M. Burdelski wielokrotnie występował w mediach ogólnopolskich i regionalnych jako komentator wydarzeń w regionie Azji i Pacyfiku.

Wykaz publikacji prasowych  
związanych z działalnością  
CSAW UG w 2011 r.

- M. Marcinkowska, *2011 Rokiem Królika*, „Gazeta Uniwersytecka” 2011/04.  
M. Marcinkowska, *Sukces wieńczący karierę. Rozmowa z Krzysztofem Brzozowskim, brązowym medalistą Mistrzostw Świata w wushu*, „Gazeta Uniwersytecka” 2011/04.

- M. Marcinkowska, *O Kaszubach po japońsku. Rozmowa z Ayaką Sasaki, studentką polonistyki na Uniwersytecie Gdańskim*, „Gazeta Uniwersytecka” 2011/06.  
M. Marcinkowska, *Tajemnice wschodnich sztuk walki*, „Gazeta Uniwersytecka” 2011/08.  
M. Marcinkowska, *Urodziny na Dachy Świata*, „Gazeta Uniwersytecka” 2011/12.  
M. Marcinkowska, *Sekrety chińskiej medycyny*, „Gazeta Uniwersytecka” 2011/12.  
K. Kleina, M. Lisowski, A. Cop, *„Chińczyki” trzymają się mocno*, „Gazeta Wydziału Prawa i Administracji UG” 2011, nr 5.

Szczegółowe informacje nt. działalności CSAW UG znajdują się na stronie internetowej: <http://csaw.ug.edu.pl>

Sopot, 30 marca 2012 r.

Prof. zw. dr hab. Ewa Oziewicz  
Dr Marcei Burdelski  
Dr Kamil Zeidler